



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS REQUIREMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Language Training	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ156-190001/A	<b>Date</b> 2018-11-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EZ156-190001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-8-41159 (524)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-524-8467	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-10-30	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-10</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Yamamoto, Albert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van524
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 562-8773 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

### Modification 001 de l'invitation

Cette modification à la demande d'offre à commandes vise à inclure les détails WebEx de la conférence des soumissionnaires

Sujet : French Language Training Standing Offer

Date : Tuesday, November 13, 2018

Heure : 10:00 am, Pacific Standard Time (San Francisco, GMT-08:00)

Numéro de la réunion : 559 139 822

Mot de passe de la réunion : jqyr4i23

-----  
Pour commencer la réunion en ligne  
-----

1. Allez sur le site <https://pwgsc-nh.webex.com/pwgsc-nh/j.php?MTID=mb765f8523ecffc0ce0520d73241608cc>
2. Connectez-vous à votre compte.
3. Cliquez sur « Commencer maintenant ».
4. Suivez les instructions à l'écran.

-----  
Informations sur la téléconférence  
-----

Provide your phone number when you join the meeting to receive a call back. Alternatively, you can call:

Call-in toll-free number: 1-877-413-4781 (Canada)

Call-in number: 1-613-960-7510 (Canada)

Attendee access code: 423 217 4

-----  
Pour obtenir de l'aide  
-----

1. Allez sur le site <https://pwgsc-nh-fr.webex.com>
2. Dans la barre de navigation, à gauche, cliquez sur Assistance.
3. Composez numéro sans frais: 1-800-226-6338 ou 613-941-9554

Pour mettre à jour cette réunion dans votre programme de calendrier (par exemple dans Microsoft Outlook), cliquez sur ce lien: <https://pwgsc-nh.webex.com/pwgsc-nh/j.php?MTID=m611c565b4df471e7fd8cb453c6def64a>

WebEx configurera automatiquement le Gestionnaire de réunions pour Windows la première fois que vous prenez part à une réunion. Pour gagner du temps, vous pouvez le configurer avant de prendre part à la réunion en cliquant sur ce lien: <https://pwgsc-nh.webex.com/pwgsc-nh/meetingcenter/mcsetup.php>

Pour lier des fichiers rich media au format UCF, vous devez disposer de lecteurs compatibles. Vérifiez que votre ordinateur possède les lectures adéquats en accédant à <https://pwgsc-nh.webex.com/pwgsc-nh/systemdiagnosis.php>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ156-190001/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
van 524  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

aires.

---

### **Conférence des soumissionnaires**

Une conférence des soumissionnaires aura lieu à SPAC, au 800, rue Burrard, à Vancouver, le 13 novembre 2018. La conférence commencera à 10 h (HNP).

Pour les fournisseurs assistant à la Conférence des Soumissionnaires en personne, veuillez vous inscrire à la réception du SPAC située au 2ème étage du 800, rue Burrard, à Vancouver, en Colombie-Britannique.